

Communiqué de presse
Dornbirn, septembre 2010

La lumière au pays du milieu

Ouverture du centre lumière Zumtobel à Shanghai



B1 | Inauguration officielle du nouveau centre de la lumière à Shanghai. Plus de 120 architectes, concepteurs et partenaires commerciaux étaient charmés par l'ambiance festive de cette soirée.

Le 28 septembre, Zumtobel célébrait la fête d'inauguration du premier centre lumière du continent asiatique. L'espace d'administration et d'exposition de plus de 240 m² présente des solutions innovantes pour diverses applications. Le centre lumière de Shanghai est plus particulièrement centré sur les domaines : bureau et communication, hôtel et bien-être, art et culture ainsi que magasins et boutiques. L'entretien et le développement des relations clients par des manifestations architectoniques de haut niveau sont une des missions essentielles de lieux de communication d'éclairage. Mais le travail et les rencontres directes dans les centres lumière doivent aussi traduire la philosophie lumière de Zumtobel : l'application d'abord, puis le produit. Maintenant, Zumtobel offre, dans ses trois forums de la lumière et ses quinze centres

lumière, une qualité de rencontre qui dépasse largement la présentation de produits.

Au centre lumière de Shanghai, 14 collaborateurs Zumtobel assurent le suivi du marché chinois. La conquête et le développement des marchés hors-Europe est précisément un des grands objectifs de Zumtobel pour les années à venir. Avec des solutions lumière de haut niveau et des produits de qualité, Zumtobel a déjà pu réaliser de prestigieux projets aux cours de ces dernières années. Citons par exemple la Beijing Fine Art Academy, le Huawei Building Complex à Shanghai ou le Zhejiang Art Museum à Hangzhou. Il appartient à ce nouveau centre lumière de consolider la présence de l'entreprise de luminaires du Vorarlberg dans cette importante région de croissance.

Martin Böwe, directeur des marchés émergents : « L'espace économique chinois en pleine croissance est d'un intérêt capital pour Zumtobel. Le nouveau centre lumière qui vient de s'ouvrir à Shanghai nous permet de présenter encore plus efficacement les solutions innovantes et produits de qualité de nos partenaires et clients. Nous soulignons également par là que le marché asiatique a une grande importance stratégique pour nous. Dans les prochaines années, nous voudrions nous établir dans cette région comme le fournisseur de solutions lumière haut de gamme.

Zumtobel fut la première entreprise de luminaires à concevoir dès les années 1980 des présentations orientées application dans des cubes, ce qui permettait de montrer les effets de la lumière de manière très spectaculaire. Sur base de ce concept, le premier forum de la lumière

a ouvert ses portes en 1996 à Vienne. Avec ce projet, Zumtobel signalait que, de producteur de luminaires, il était devenu le spécialiste de solutions lumière professionnelles. Depuis lors, l'entreprise Zumtobel n'a cessé de consolider cette fonction. Incarnant la vision de transmettre la passion pour la lumière, ces lieux créent des mondes de sensations et de perceptions qui montrent toute la force de conception de ce matériau polyvalent qu'est la lumière. L'idée de base prévoit aussi la création - avec la collaboration d'architectes de renom - de sites qui, tenant compte des caractéristiques locales, créent néanmoins une relation avec l'objectif global. C'est ainsi que l'aménagement du forum de la lumière de Vienne est signé Hans Hollein, celui du centre de la lumière de Berlin fut confié aux architectes Sauerbruch-Hutton, et à Lemgo, le concept est dû aux architectes Bolles + Wilson.



B2 | De gauche à droite: Sunny Liu, General Manager Zumtobel China; Martin Böwe, Director Emerging Markets Zumtobel Group; Raymund Gradt, Österreichisches Konsulat; Zhu Shao Long, Vice President of CIES China; Rao Liang Xiu, Vice President of Interior Design Association; Martin Brandt, COO Zumtobel Group



B3 | Le centre lumière de Shanghai dans l'attrayant Xuhui District de la capitale bouillonnante, est destiné à stimuler les échanges sur la lumière et sur les solutions lumière innovantes.



B4 | De toute évidence Zumtobel : le nouveau centre lumière témoigne de son ancrage régional tout en soulignant l'internationalité de la marque.
De gauche à droite: Martin Böwe, Director Emerging Markets Zumtobel Group; Martin Brandt, COO Zumtobel Group; Sunny Liu, General Manager Zumtobel China



B5 | Globalement régional – Zumtobel confirme son engagement avec ses centres lumière et forums de la lumière dans 18 sites répartis dans le monde entier.

Informations complémentaires :



Zumtobel GmbH
Kerstin Schitthelm, Dipl.-Ing.
PR Manager
Schweizer Straße 30
A - 6850 Dornbirn

Tel. +43 (0)5572 390 - 1484
Fax +43 (0)5572 390 - 91484
Mobil +43 (0)676 8920 3258
kerstin.schitthelm@zumtobel.com
www.zumtobel.com